

~~WAGNER~~ Gesammelte

# Schriften und Dichtungen

N/ <sup>476</sup> ~~21~~ von  
Richard Wagner.

Dritte Auflage.

Siebenter Band.

---

xxii-863

Leipzig.

C. F. W. Siegel's Musicalienhandlung  
(R. Linnemann).

---

Alle Rechte, auch das der Uebersetzung, im Ganzen und Einzelnen  
vorbehalten.

---

Druck von G. G. Höder in Leipzig.

## Inhaltsverzeichniß.

---

	Seite
Tristan und Isolde . . . . .	1
Ein Brief an Hector Berlioz . . . . .	82
„Zukunftsmusik“. An einen französischen Freund (Fr. Billot) als Vorwort zu einer Prosa-Übersetzung meiner Operndichtungen . . . . .	87
Bericht über die Aufführung des „Tannhäuser“ in Paris. (Brieflich) . . . . .	138
Die Meistersinger von Nürnberg . . . . .	150
Das Wiener Hof-Operntheater . . . . .	272

---

# Tristan und Isolde.

(1857.)

## Personen.

Tristan.

König Marke.

Isolde.

Kurwenal.

Melot.

Brangäne.

Ein Hirt.

Ein Steuermann.

Schiffsvölk. Ritter und Knappe.

## Erster Aufzug.

(Heldartiges Gemach auf dem Vordeck eines Seeschiffes, reich mit Teppichen behangen, beim Beginne nach dem Hintergrunde zu gänzlich geschlossen; zur Seite führt eine schmale Treppe in den Schiffstaum hinab.)

(Isolde auf einem Ruhebett, das Gesicht in die Kissen gedrückt. — Brangäne, einen Teppich zurückgeschlagen haltend, blickt zur Seite über Bord.)

Stimme eines jungen Seemannes

(aus der Höhe, wie vom Masten her, vernehmbar).

Westwärts

schweift der Blick;

Ostwärts

streicht das Schiff.

Frisch weht der Wind

der Heimath zu: —

mein irisches Kind,

wo weilest du?

## Tristan und Isolde.

Sind's deiner Seufzer Wehen,  
die mir die Segel blähen? —  
Wehe! Wehe, du Wind!  
Weh'! Ach wehe, mein Kind!  
Frische Maid,  
du wilde, minnige Maid!

## Isolde

(jäh aufsahrend).

Wer wagt mich zu höhnen?  
(Sie blickt verstört um sich.)  
Brangäne, du? —  
Sag', wo sind wir?

## Brangäne

(an der Leffnung).

Bläue Streifen  
stiegen in Westen auf;  
sanft und schnell  
segelt das Schiff;  
auf ruhiger See vor Abend  
erreichen wir sicher das Land.

## Isolde.

Welches Land?

## Brangäne.

Cornwall's grünen Strand.

## Isolde.

Nimmermehr!

Nicht heut', nicht morgen!

## Brangäne

(läßt den Vorhang zufallen, und eilt bestürzt zu Isolde).

Was hör' ich? Herrin! Ha!

## Isolde

(will vor sich hin).

Entartet Geschlecht,  
unwertig der Ahnen!  
Wohin, Mutter,